



香港特別行政區政府知識產權署商標註冊處

Trade Marks Registry, Intellectual Property Department

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

## **註冊商標的貨品 / 服務說明重新分類**

商標註冊處處長根據《商標規則》(第 559 章附屬法例)第 59 / 60 條, 為對下列註冊商標的貨品 / 服務說明重新分類, 作出修訂的建議。

根據《商標規則》第 61 條, 任何聲稱受擬作出的修訂影響的人, 可在本公告公布日期後的三個月內, 採用表格第 T6 號提交反對建議的通知。(例如, 若果公布日期為 2003 年 4 月 4 日, 則該三個月的最後一日為 2003 年 7 月 4 日。) 反對通知須載有提出反對理由的陳述, 該陳述尤須解釋如作出修訂, 反對人會如何受有關修訂影響, 以及反對人為何認為作出該等修訂會違反《商標條例》(第 559 章)第 58(5)條。

根據《商標規則》第 95 條, 提交反對通知的時限不得延展。

### **RECLASSIFICATION OF SPECIFICATION OF GOODS OR SERVICES OF REGISTERED TRADE MARKS**

The Registrar of Trade Marks has made proposals for amendment under rule 59/60 of the Trade Marks Rules (Cap. 559 sub. leg.) for reclassification of the specification in respect of the following registration(s).

Under rule 61 of the Trade Marks Rules, any person claiming to be affected by the proposed amendment may, within 3 months after the date of this publication, file a notice of opposition to the proposals on Form T6. (For example, if the publication date is 4 April 2003, the last day of the 3-month period is 4 July 2003.) The notice of opposition shall include a statement of the grounds of opposition, which statement shall, in particular, explain how the opponent would be affected by the amendments if they were made and why in the opponent's opinion the amendments would be contrary to section 58(5) of the Trade Marks Ordinance (Cap. 559).

It should be noted that under rule 95 of the Trade Marks Rules, extension of time cannot be allowed for filing the notice of opposition.

[111] 註冊編號: 302651571

Trade Mark No.:

[540] 商標 :  
Mark:

# SANYU REC

[571] 商標描述 :

N/A

Mark Description:

[730] 擁有人姓名 / 名稱、地址:

SANYU REC KABUSHIKI KAISHA (SANYU REC CO., LTD.)

Owner's Name, Address:

5-1, DOUCHO, 3-CHOME,  
TAKATSUKI-SHI, OSAKA 569-8558,  
JAPAN

[740/ 擁有人的送達地址:

HASTINGS & CO.

750] Owner's Address for Service:

5th Floor, Gloucester Tower, The Landmark,  
11 Pedder Street, Central,  
HONG KONG

[511] 原來的類別編號:

1, 2, 4, 7, 11, 16, 17, 19

Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號:

1, 2, 4, 7, 11, 16, 17, 19

Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品 / 服務說明:

Class 1

Original Specification:

Chemicals used in industry, science and photography, as well as in agriculture, horticulture and forestry; unprocessed artificial resins, unprocessed plastics; manures; fire extinguishing compositions; tempering and soldering preparations; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesives used in industry; bromine for chemical purposes; aluminium hydrate; acetone; alumina; sal ammoniac spirits; anhydrides; antimony oxide; wood alcohol; magnesium carbonate; lime carbonate; distilled water; glycol ether; fluorspar compounds; phenol for industrial purposes; salicylic acid; sebacic acid; surface-active chemical agents; titanium dioxide for industrial purposes; toluene; barium sulphate; cobalt oxide for industrial purposes; agglutinants for concrete; catalysts; chemical preparations to prevent mildew; chemical preparations for the manufacture of paints; plasticizers; epoxy resins, unprocessed; synthetic resins, unprocessed; acrylic resins, unprocessed; artificial resins, unprocessed; silicones; dispersions of plastics; adhesives for industrial purposes; adhesive preparations for surgical bandages; cement for mending broken articles; foundry binding substances; plastisols; adhesives for wall tiles; priming putty.

Class 2

Paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood; colorants; mordants; raw natural resins; metals in foil and powder form for painters, decorators, printers and artists; undercoating for chassis of vehicles; blacks [colorants or paints]; thinners for paints; thinners for lacquers; thickeners for paints; distempers; enamels [varnishes]; enamels for painting; coatings [paints]; fixatives [varnishes]; blues [colorants or paints]; primers; whites [colorants or paints]; printing ink.

Class 4

Industrial oils and greases; lubricants; dust absorbing, wetting and binding compositions; fuels (including motor spirit) and illuminants; candles and wicks for lighting; naphtha; petroleum [raw or refined]; stearine; sunflower oil for industrial purposes; xylol; xylene; benzene; benzol; castor oil for technical purposes.

Class 7

Machines and machine tools; motors and engines (except for land vehicles); machine coupling and transmission components (except for land vehicles); agricultural implements other than hand-operated; incubators for eggs; automatic vending machines; disintegrator; inking apparatus for printing machines; printing plates; printing machines; printing presses; spray guns for paint; compressors [machines]; blowing machines; pumps [machines].

Class 11

Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes; drying apparatus and installations; desiccating apparatus; hot air apparatus; ovens, other than for laboratory use; recuperators, not parts of machines; electric steamers; evaporators; distillation apparatus; heat exchangers [not parts of machines]; air-conditioning apparatus [for industrial purposes]; hearths; industrial furnaces; nuclear reactors [atomic piles]; drying apparatus [for textile manufacture].

Class 16

Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter; bookbinding material; photographs [printed]; stationery; adhesives

for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); printers' type; printing blocks; modelling materials.

Class 17

Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and goods made from these materials and not included in other classes; plastics in extruded form for use in manufacture; packing, stopping and insulating materials; flexible pipes, not of metal; latex [rubber]; seals; artificial resins [semi-finished products]; synthetic resins [semi-finished products]; dielectrics [insulators]; insulating oils; insulating varnish; insulating paints; mineral wool [insulator]; insulators for cables; insulators for electric mains; insulators; insulating band; insulating tape; insulating refractory materials; waterproof packings; gaskets; junctions for pipes [not of metal]; chemical fiber [not for textile use]; chemical fiber yarn and thread [not for textile use].

Class 19

Building materials (non-metallic); non-metallic rigid pipes for building; asphalt, pitch and bitumen; non-metallic transportable buildings; monuments, not of metal; sand [except foundry sand]; binding agents for making stones; coatings [building materials]; binding agents for making briquettes.

[511] 建議的新貨品 / 服務說明:

Proposed New Specification:

Class 1

Chemicals used in industry, science and photography, as well as in agriculture, horticulture and forestry; unprocessed artificial resins, unprocessed plastics; manures; fire extinguishing compositions; tempering and soldering preparations; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesives used in industry; bromine for chemical purposes; aluminium hydrate; acetone; alumina; sal ammoniac spirits; anhydrides; antimony oxide; wood alcohol; magnesium carbonate; lime carbonate; distilled water; glycol ether; fluorspar compounds; phenol for industrial purposes; salicylic acid; sebacic acid; surface-active chemical agents; titanium dioxide for industrial purposes; toluene; barium sulphate; cobalt oxide for industrial purposes; agglutinants for concrete; catalysts; chemical preparations to prevent

mildew; chemical preparations for the manufacture of paints; plasticizers; epoxy resins, unprocessed; synthetic resins, unprocessed; acrylic resins, unprocessed; artificial resins, unprocessed; silicones; dispersions of plastics; adhesives for industrial purposes; adhesive preparations for surgical bandages; cement for mending broken articles; foundry binding substances; plastisols; adhesives for wall tiles; priming putty; xylol; xylene; benzene; benzol.

#### Class 2

Paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood; colorants; mordants; raw natural resins; metals in foil and powder form for painters, decorators, printers and artists; undercoating for chassis of vehicles; blacks [colorants or paints]; thinners for paints; thinners for lacquers; thickeners for paints; distempers; enamels [varnishes]; enamels for painting; coatings [paints]; fixatives [varnishes]; blues [colorants or paints]; primers; whites [colorants or paints]; printing ink.

#### Class 4

Industrial oils and greases; lubricants; dust absorbing, wetting and binding compositions; fuels (including motor spirit) and illuminants; candles and wicks for lighting; naphtha; petroleum [raw or refined]; stearine; sunflower oil for industrial purposes; castor oil for technical purposes.

#### Class 7

Machines and machine tools; motors and engines (except for land vehicles); machine coupling and transmission components (except for land vehicles); agricultural implements other than hand-operated; incubators for eggs; automatic vending machines; disintegrator; inking apparatus for printing machines; printing plates; printing machines; printing presses; spray guns for paint; compressors [machines]; blowing machines; pumps [machines].

#### Class 11

Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes; drying apparatus and installations; desiccating apparatus; hot air apparatus; ovens, other than for laboratory use; recuperators, not parts of machines; electric

steamers; evaporators; distillation apparatus; heat exchangers [not parts of machines]; air-conditioning apparatus [for industrial purposes]; hearths; industrial furnaces; nuclear reactors [atomic piles]; drying apparatus [for textile manufacture].

Class 16

Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter; bookbinding material; photographs [printed]; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); printers' type; printing blocks; modelling materials.

Class 17

Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and goods made from these materials and not included in other classes; plastics in extruded form for use in manufacture; packing, stopping and insulating materials; flexible pipes, not of metal; latex [rubber]; seals; artificial resins [semi-finished products]; synthetic resins [semi-finished products]; dielectrics [insulators]; insulating oils; insulating varnish; insulating paints; mineral wool [insulator]; insulators for cables; insulators for electric mains; insulators; insulating band; insulating tape; insulating refractory materials; waterproof packings; gaskets; junctions for pipes [not of metal]; chemical fiber [not for textile use]; chemical fiber yarn and thread [not for textile use].

Class 19

Building materials (non-metallic); non-metallic rigid pipes for building; asphalt, pitch and bitumen; non-metallic transportable buildings; monuments, not of metal; sand [except foundry sand]; binding agents for making stones; coatings [building materials]; binding agents for making briquettes.

---

[111] 註冊編號:  
Trade Mark No.:

301746829

[540] 商標 :

Mark:



[571] 商標描述 :

N/A

Mark Description:

[730] 擁有人姓名 / 名稱、地址 :

Noble Group Holdings Limited

Owner's Name, Address:

Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, BERMUDA

[740/ 擁有人的送達地址 :

MinterEllison LLP

750] Owner's Address for Service:

Level 32, Wu Chung House, 213 Queen's Road East, HONG KONG

[511] 原來的類別編號 :

4, 6, 22, 30, 31, 35, 36, 39, 40, 42

Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號 :

1, 4, 6, 22, 30, 31, 35, 36, 39, 40, 42

Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品 / 服務說明 :

Class 4

Original Specification:

Fuels; coal; coke; petcoke; clean fuels; biofuels; ethanol [fuel]; biodiesel; gasoline; natural gas liquids; liquefied petroleum gas; diesel; home heating oil; unleaded gasoline; mid-grade gasoline; premium gasoline; industrial greases and oils; crude oil; lubricants; refined petroleum products; petroleum [raw or refined]; benzene; naptha; alkylate (non-chemical gasoline additive); rafinate (non-chemical gasoline additive); reformat (non-chemical gasoline additive).

Class 6

Common metals and their alloys; goods of common metal not included in other classes; minerals; ores; iron ore; raw ores; manganese; manganese ores; chrome ores; ferro chrome and other ferro alloys; carbon silicon chrome, ferro silicon, silicon manganese; vanadium, ferro vanadium and ferro manganese; aluminium; pig iron; non-ferrous metal and scrap metal; steel; steel slabs and/or unwrought or semi-wrought steel products; finished steel products.

Class 22

Raw cotton; raw textile fibers; raw fibrous textile materials; textile fibers.

Class 30

Rice, processed; sugar; coffee.

Class 31

Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt; oilseeds, soya beans (fresh), animal food stuffs consisting of soya bean products, meal for animals, oilseed meal for animals, corn and soya bean meal for animals, barley, wheat, corn, fava beans, sun flower seeds; natural rice for use as animal fodder; rice meal for forage; rice, unprocessed; cocoa beans, unprocessed; cocoa beans, raw.

Class 35

Advertising; market research and analysis; business management and business affairs consultants; public relations; promotional, marketing and publicity services; business information; import-export agency services; retailing, wholesaling, marketing, distribution and exporting services in relation to chemicals, fertilizers, agrichemicals, petrochemicals, fuels, clean fuels, natural gas liquids, liquefied petroleum gas, crude oil, coal, coke, metals, steel, minerals, ores, ferro-alloys, aluminium, commodities, agricultural, horticultural and forestry products and grains, fresh fruits, fresh vegetables, seeds, natural plants, flowers, foodstuffs for animals, malt, oilseeds, soya beans (fresh), animal food stuffs consisting of soya bean products, meal for animals, oilseed meal for animals, corn and soya bean meal for animals, barley, wheat, corn, fava beans, sun flower seeds, natural rice for use as animal fodder, rice meal for forage, rice, cocoa beans, sugar, coffee, raw cotton; business management of carbon offset programmes.

Class 36

Commodity trading [financial services]; Commodity trading for others; brokerage of carbon offsets and credits; sponsorship of carbon offset programmes; funding of and investment in emissions reduction projects; investment in carbon offset programmes and projects; investment in emissions reduction funds; financial services; structuring and placement of capital guaranteed or capital protected hedge fund products for institutional clients; advisory services relating to investment in capital guaranteed, capital protected and open ended hedge fund products for institutional clients; financial analysis,



evaluations and consultancy all relating to capital guaranteed, capital protected and open ended hedge fund products for institutional clients; structuring and placement of open ended hedge fund products; fund investment and management; information services relating to financial affairs and products.

#### Class 39

Transport of goods and cargo by rail, road or water; arranging the shipping of goods; provision of shipborne storage services; hiring and chartering of vessels and vehicles; packaging, storage and warehousing of goods and cargo; import-export cargo handling services; port management and operation services; port services; ship loading services; storage, loading and delivery of cargo; storage, loading, transportation and delivery of chemicals, fertilizers, agrichemicals, petrochemicals, fuels, clean fuels, natural gas liquids, liquefied petroleum gas, crude oil, coal, coke, metals, steel, minerals, ores, ferro-alloys, aluminium, commodities, agricultural, horticultural and forestry products and grains, fresh fruits, fresh vegetables, seeds, natural plants, flowers, foodstuffs for animals, malt, oilseeds, soya beans (fresh), animal food stuffs consisting of soya bean products, meal for animals, oilseed meal for animals, corn and soya bean meal for animals, barley, wheat, corn, fava beans, sun flower seeds, natural rice for use as animal fodder, rice meal for forage, rice, cocoa beans, sugar, coffee, cocoa, raw cotton.

#### Class 40

Treatment of materials; processing of coal; treatment (washing) of coal; treatment of metals and ores; treatment of commodities; treatment of clean fuels and chemicals; treatment of animal foodstuffs; processing of agricultural, horticultural and forestry products, grains and oilseeds; fuel refining services; blending of refined petroleum products; refining of petroleum products.

#### Class 42

Technical consultancy, technical advisory, surveying, engineering, technical consultation, technological, scientific, design, developmental and project management services all concerned with or relating to chemicals, petrochemicals, fuels, clean fuels, natural gas liquids, liquefied petroleum gas, crude oil,

coal, coke, metals, steel, minerals, ores, ferro-alloys, aluminium, commodities, agricultural, horticultural and forestry products and grains; provision of information, advice and consultancy services in relation to carbon offsetting; scientific and industrial consultation services relating to fuel and carbon dioxide emissions and environmental issues; recommendation of courses of action to reduce carbon dioxide emission in a cost effective manner (environmental consultancy); use of computer based systems to monitor the performance of ships; performing sale and purchase inspections and conducting independent vessel condition surveys; provision of technical consultancy to the shipping industry.

[511] 建議的新貨品 / 服務說明:

Proposed New Specification:

Class 1  
Benzene; ferro silicon.

Class 4  
Fuels; coal; coke; petcoke; clean fuels; biofuels; ethanol [fuel]; biodiesel; gasoline; natural gas liquids; liquefied petroleum gas; diesel; home heating oil; unleaded gasoline; mid-grade gasoline; premium gasoline; industrial greases and oils; crude oil; lubricants; refined petroleum products; petroleum [raw or refined]; naptha; alkylate (non-chemical gasoline additive); rafinate (non-chemical gasoline additive); reformate (non-chemical gasoline additive).

Class 6  
Common metals and their alloys; goods of common metal not included in other classes; minerals; ores; iron ore; raw ores; manganese; manganese ores; chrome ores; ferro chrome and other ferro alloys; carbon silicon chrome, silicon manganese; vanadium, ferro vanadium and ferro manganese; aluminium; pig iron; non-ferrous metal and scrap metal; steel; steel slabs and/or unwrought or semi-wrought steel products; finished steel products.

Class 22  
Raw cotton; raw textile fibers; raw fibrous textile materials; textile fibers.

Class 30  
Rice, processed; sugar; coffee.

Class 31  
Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and

vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt; oilseeds, soya beans (fresh), animal food stuffs consisting of soya bean products, meal for animals, oilseed meal for animals, corn and soya bean meal for animals, barley, wheat, corn, fava beans, sun flower seeds; natural rice for use as animal fodder; rice meal for forage; rice, unprocessed; cocoa beans, unprocessed; cocoa beans, raw.

#### Class 35

Advertising; market research and analysis; business management and business affairs consultants; public relations; promotional, marketing and publicity services; business information; import-export agency services; retailing, wholesaling, marketing, distribution and exporting services in relation to chemicals, fertilizers, agrichemicals, petrochemicals, fuels, clean fuels, natural gas liquids, liquefied petroleum gas, crude oil, coal, coke, metals, steel, minerals, ores, ferro-alloys, aluminium, commodities, agricultural, horticultural and forestry products and grains, fresh fruits, fresh vegetables, seeds, natural plants, flowers, foodstuffs for animals, malt, oilseeds, soya beans (fresh), animal food stuffs consisting of soya bean products, meal for animals, oilseed meal for animals, corn and soya bean meal for animals, barley, wheat, corn, fava beans, sun flower seeds, natural rice for use as animal fodder, rice meal for forage, rice, cocoa beans, sugar, coffee, raw cotton; business management of carbon offset programmes.

#### Class 36

Commodity trading [financial services]; Commodity trading for others; brokerage of carbon offsets and credits; sponsorship of carbon offset programmes; funding of and investment in emissions reduction projects; investment in carbon offset programmes and projects; investment in emissions reduction funds; financial services; structuring and placement of capital guaranteed or capital protected hedge fund products for institutional clients; advisory services relating to investment in capital guaranteed, capital protected and open ended hedge fund products for institutional clients; financial analysis, evaluations and consultancy all relating to capital guaranteed, capital protected and open ended hedge fund products for institutional

clients; structuring and placement of open ended hedge fund products; fund investment and management; information services relating to financial affairs and products.

#### Class 39

Transport of goods and cargo by rail, road or water; arranging the shipping of goods; provision of shipborne storage services; hiring and chartering of vessels and vehicles; packaging, storage and warehousing of goods and cargo; import-export cargo handling services; port management and operation services; port services; ship loading services; storage, loading and delivery of cargo; storage, loading, transportation and delivery of chemicals, fertilizers, agrichemicals, petrochemicals, fuels, clean fuels, natural gas liquids, liquefied petroleum gas, crude oil, coal, coke, metals, steel, minerals, ores, ferro-alloys, aluminium, commodities, agricultural, horticultural and forestry products and grains, fresh fruits, fresh vegetables, seeds, natural plants, flowers, foodstuffs for animals, malt, oilseeds, soya beans (fresh), animal food stuffs consisting of soya bean products, meal for animals, oilseed meal for animals, corn and soya bean meal for animals, barley, wheat, corn, fava beans, sun flower seeds, natural rice for use as animal fodder, rice meal for forage, rice, cocoa beans, sugar, coffee, cocoa, raw cotton.

#### Class 40

Treatment of materials; processing of coal; treatment (washing) of coal; treatment of metals and ores; treatment of commodities; treatment of clean fuels and chemicals; treatment of animal foodstuffs; processing of agricultural, horticultural and forestry products, grains and oilseeds; fuel refining services; blending of refined petroleum products; refining of petroleum products.

#### Class 42

Technical consultancy, technical advisory, surveying, engineering, technical consultation, technological, scientific, design, developmental and project management services all concerned with or relating to chemicals, petrochemicals, fuels, clean fuels, natural gas liquids, liquefied petroleum gas, crude oil, coal, coke, metals, steel, minerals, ores, ferro-alloys, aluminium, commodities, agricultural, horticultural and forestry

products and grains; provision of information, advice and consultancy services in relation to carbon offsetting; scientific and industrial consultation services relating to fuel and carbon dioxide emissions and environmental issues; recommendation of courses of action to reduce carbon dioxide emission in a cost effective manner (environmental consultancy); use of computer based systems to monitor the performance of ships; performing sale and purchase inspections and conducting independent vessel condition surveys; provision of technical consultancy to the shipping industry.